ГОСТ Р 41.58—2001
(Правила ЕЭК ООН № 58)

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ СТАНДАРТ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ЕДИНООБРАЗНЫЕ ПРЕДПИСАНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ОФИЦИАЛЬНОГО УТВЕРЖДЕНИЯ:

I. ЗАДНИХ ЗАЩИТНЫХ УСТРОЙСТВ;

II. ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ В ОТНОШЕНИИ УСТАНОВКИ ЗАДНИХ ЗАЩИТНЫХ УСТРОЙСТВ ОФИЦИАЛЬНО УТВЕРЖДЕННОГО ТИПА;

III. ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ В ОТНОШЕНИИ ИХ ЗАДНЕЙ ЗАЩИТЫ

Издание официальное

БЗ 5—2001

ГОССТАНДАРТ РОССИИ
Москва

Предисловие

1 РАЗРАБОТАН Всероссийским научно-исследовательским институтом стандартизации и сертификации в машиностроении (ВНИИНМАШ) на основе Правил ЕЭК ООН № 58, принятых Рабочей группой по конструкции транспортных средств КВТ ЕЭК ООН

ВНЕСЕН Госстандартом России

2 ПРИНЯТ И ВВЕДЕН В ДЕЙСТВИЕ Постановлением Госстандарта России от 29 марта 2001 г. № 145-ст

3 Настоящий стандарт представляет собой идентичный текст Правил ЕЭК ООН № 58 с поправками серии 01 (с 25.03.89) «Единообразные предписания, касающиеся официального утверждения:

I. задних защитных устройств;

II. транспортных средств в отношении установки задних защитных устройств официально утвержденного типа;

III. транспортных средств в отношении их задней защиты» и включает в себя:

Пересмотр 1 (документ E/ECE/324-E/ECE/TRANS/505/Rev.1/Add.57/Rev.1)

4 ВВЕДЕН ВПЕРВЫЕ

© ИПК Издательство стандартов, 2002

Настоящий стандарт не может быть полностью или частично воспроизведен, тиражирован и распространен в качестве официального издания без разрешения Госстандарта России

Содержание

1 Область применения 1
2 Цель 1
3 Общие определения для частей I, II и III 1
Часть I. ОФИЦИАЛЬНОЕ УТВЕРЖДЕНИЕ ЗЗУ 2
4 Определения 2
5 Заявка на официальное утверждение 2
6 Официальное утверждение 2
7 Предписания 3
8 Соответствие производства 3
9 Санкции, налагаемые за несоответствие производства 4
10 Модификация типа ЗЗУ и распространение официального утверждения 4
11 Окончательное прекращение производства 4
12 Наименования и адреса технических служб, уполномоченных проводить испытания для официального утверждения, и административных органов 5
Часть II. ОФИЦИАЛЬНОЕ УТВЕРЖДЕНИЕ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ В ОТНОШЕНИИ УСТАНОВКИ ЗЗУ ОФИЦИАЛЬНО УТВЕРЖДЕННОГО ТИПА 5
13 Определения 5
14 Заявка на официальное утверждение 5
15 Официальное утверждение 6
16 Предписания, касающиеся установки официально утвержденного ЗЗУ 6
17 Соответствие производства 7
18 Санкции, налагаемые за несоответствие производства 7
19 Модификация типа транспортного средства и распространение официального утверждения . 7
20 Окончательное прекращение производства 8
21 Наименования и адреса технических служб, полномочных проводить испытания для официального утверждения, и административных органов 8
Часть III. ОФИЦИАЛЬНОЕ УТВЕРЖДЕНИЕ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ В ОТНОШЕНИИ ИХ ЗАДНЕЙ ЗАЩИТЫ (ЗЗ) 8
22 Определения 8
23 Заявка на официальное утверждение 8
24 Официальное утверждение 9
25 Предписания, касающиеся ЗЗ 10
26 Соответствие производства 10
27 Санкции, налагаемые за несоответствие производства 11
28 Модификация типа транспортного средства и распространение официального утверждения . . . 11
29 Окончательное прекращение производства 12
30 Наименования и адреса технических служб, уполномоченных проводить испытания для официального утверждения, и административных органов 12
Приложение 1 Сообщение (Часть I) 13
Приложение 2 Сообщение (Часть II) 15
Приложение 3 Сообщение (часть III) 16
Приложение 4 Схемы знаков официального утверждения 17
Приложение 5 Условия и порядок проведения испытаний 18

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ СТАНДАРТ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ЕДИНООБРАЗНЫЕ ПРЕДПИСАНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ОФИЦИАЛЬНОГО УТВЕРЖДЕНИЯ:
I. ЗАДНИХ ЗАЩИТНЫХ УСТРОЙСТВ;
II. ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ В ОТНОШЕНИИ УСТАНОВКИ ЗАДНИХ ЗАЩИТНЫХ УСТРОЙСТВ ОФИЦИАЛЬНО УТВЕРЖДЕННОГО ТИПА;
III. ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ В ОТНОШЕНИИ ИХ ЗАДНЕЙ ЗАЩИТЫ

Uniform provisions concerning the type approval of:
I. Rear underrun protective devices (RUPDs);
II. Vehicles with regard to the installation of a RUPD of an approved type;
III. Vehicles with regard to their rear underrun protection (RUP)

Дата введения 2002—01—01

Настоящий стандарт вводит в действие Правила ЕЭК ООН № 58 (далее — Правила).

1 Область применения

1.1 Настоящие Правила применяются к:

1.1.1 Часть I: ЗЗУ, предназначенным для установки на транспортные средства категорий N_2, N_3, O_3 и O_4[1)];

1.1.2 Часть II: установке на транспортные средства категорий N_2, N_3, O_3 и O_4[1)] ЗЗУ, официально утвержденных по типу конструкции на основании части I настоящих Правил;

1.1.3 Часть III: транспортным средствам категорий N_2, N_3, O_3 и O_4[1)], оснащенным ЗЗУ, которые не были официально утверждены на основании части I настоящих Правил или которые были сконструированы и/или установлены таким образом, что их составные элементы не могут рассматриваться как полностью или частично выполняющие функции ЗЗУ.

1.2 Настоящие Правила не применяются:

1.2.1 к тягачам сочлененных транспортных средств;

1.2.2 к прицепам, специально сконструированным и предназначенным для перевозки неделимых длинномерных грузов, как например, лесоматериалы, сортовая сталь и т. д.;

1.2.3 к транспортным средствам, для которых установка каких-либо ЗЗУ не совместима с их назначением.

2 Цель

Цель настоящих Правил — обеспечение эффективной защиты от попадания под транспортные средства, указанные в разделе 1 настоящих Правил, транспортных средств категорий M_1 и N_1[1)] при наезде сзади.

3 Общие определения для частей I, II и III

3.1 Для целей настоящих Правил применяются следующие термины с соответствующими определениями:

3.1.1 **дорожная масса:** Масса транспортного средства в снаряженном состоянии без водителя, пассажиров и нагрузки, но с топливом, охлаждающей жидкостью, смазочными веществами, а также

[1)] См. Сводную резолюцию СР.3 (TRANS/SC.1/WP.29/78 и Amend.1).

Издание официальное

комплектом инструментов и запасным колесом (если последние поставляются заводом-изготовителем в качестве стандартного оборудования);

3.1.2 **максимальная масса**: Технически допустимая масса, объявленная заводом-изготовителем (эта масса может быть больше «допустимой максимальной массы», установленной национальным административным органом).

3.1.3 ЗЗУ обычно состоит из поперечного элемента и соединяется с боковыми элементами шасси или другими элементами конструкции транспортного средства.

Часть 1. ОФИЦИАЛЬНОЕ УТВЕРЖДЕНИЕ ЗЗУ

4 Определения

4.1 Для целей части I настоящих Правил применяются следующие термины с соответствующими определениями:

4.1.1 **официальное утверждение ЗЗУ:** Официальное утверждение типа ЗЗУ в отношении предписаний, изложенных в разделе 7;

4.1.2 **тип ЗЗУ:** ЗЗУ, не имеющие между собой различий в отношении основных характеристик, таких, как например форма, размеры, крепления, материалы и маркировка по 5.2.2.

5 Заявка на официальное утверждение

5.1 Заявка на официальное утверждение ЗЗУ представляется заводом—изготовителем ЗЗУ или его надлежащим образом уполномоченным представителем.

5.2 К заявке на официальное утверждение каждого типа ЗЗУ должно прилагаться следующее:

5.2.1 документация в трех экземплярах, содержащая описание технических характеристик ЗЗУ: его размеры, форму, используемые материалы и способ установки;

5.2.2 образец типа ЗЗУ: образец должен иметь четкие и нестираемые надписи на всех его основных элементах, указывающие торговое наименование и марку заявителя и наименование типа.

5.3 Одно ЗЗУ, представляющее собой тип устройства, подлежащего официальному утверждению, должно быть представлено технической службе, уполномоченной проводить испытания для официального утверждения.

5.4 До выдачи официального утверждения по типу конструкции компетентный орган должен удостовериться в том, что заводом-изготовителем приняты надлежащие меры по обеспечению эффективного контроля за соответствием производства.

6 Официальное утверждение

6.1 Если ЗЗУ, представленное на официальное утверждение на основании настоящих Правил, удовлетворяет предписаниям раздела 7, то данный тип ЗЗУ считается официально утвержденным.

6.2 Каждому официально утвержденному типу ЗЗУ присваивается номер официального утверждения, первые две цифры которого (в настоящее время 01 в соответствии с поправками серии 01, которые вступили в действие 25 марта 1989 года) указывают на поправки серии, соответствующей самым последним важнейшим техническим изменениям, внесенным в Правила к моменту выдачи официального утверждения. Одна и та же Договаривающаяся сторона не может присвоить этот номер другому типу заднего защитного устройства.

6.3 Стороны Соглашения 1958 года, применяющие настоящие Правила, уведомляются об официальном утверждении, о распространении официального утверждения или об отказе в официальном утверждении типа ЗЗУ на основании настоящих Правил посредством карточки, соответствующей образцу, приведенному в приложении 1.

6.4 На каждом ЗЗУ, соответствующем типу ЗЗУ, официально утвержденному на основании настоящих Правил, должен проставляться на видном и легкодоступном месте, указанном в регистрационной карточке официального утверждения, международный знак официального утверждения, состоящий из:

6.4.1 круга, в котором проставлена буква «Е», за которой следует отличительный номер страны, предоставившей официальное утверждение[1)];

6.4.2 номера настоящих Правил, за которым следуют буква «R», тире и номер официального утверждения, проставляемые справа от круга, указанного в 6.4.1.

6.5 Знак официального утверждения должен быть четким и нестираемым.

6.6 Примеры знаков официального утверждения приведены в приложении 4.

7 Предписания

7.1 Высота поперечного сечения поперечины должна быть не менее 100 мм. Концы поперечины не должны загибаться назад или иметь острые выступы; это условие считается выполненным, если концы поперечины закруглены и радиус закругления составляет не менее 2,5 мм.

7.2 ЗЗУ может быть сконструировано таким образом, чтобы оно могло устанавливаться сзади транспортного средства в нескольких положениях. В этом случае должен быть предусмотрен надежный способ блокировки устройства в рабочем положении, для того чтобы исключить его случайное перемещение в другое положение. Усилие, необходимое для того, чтобы изменить положение устройства, не должно превышать 40 даН.

7.3 ЗЗУ должно обладать достаточной прочностью в отношении усилий, действующих параллельно продольной оси транспортного средства. (Выполнение этого требования проверяется в соответствии с порядком и условиями проведения испытаний, изложенными в приложении 5). Максимальная деформация ЗЗУ в горизонтальной плоскости во время и после действия нагрузок, предписанных в приложении 5, должна указываться в сообщении об официальном утверждении типа (пункт 8 приложения 1).

8 Соответствие производства

8.1 Каждое заднее защитное устройство, официально утвержденное на основании настоящих Правил, должно быть изготовлено таким образом, чтобы оно соответствовало официально утвержденному типу в отношении предписаний, изложенных в разделе 7.

8.2 В целях проверки соблюдения предписаний 8.1 должен проводиться надлежащий контроль за производством.

8.3 Владелец официального утверждения должен, в частности:

8.3.1 обеспечить наличие процедур эффективного контроля за качеством защитных устройств;

8.3.2 иметь доступ к контрольному оборудованию, необходимому для проверки соответствия продукции каждому официально утвержденному типу;

8.3.3 обеспечить регистрацию данных о результатах испытаний и хранение прилагаемой документации в течение периода времени, определяемого по согласованию с административной службой;

8.3.4 анализировать результаты каждого вида испытания в целях проверки и обеспечения стабильности характеристик защитных устройств с учетом отклонений, допускаемых в условиях промышленного производства;

[1)] 1 — Германия, 2 — Франция, 3 — Италия, 4 — Нидерланды, 5 — Швеция, 6 — Бельгия, 7 — Венгрия, 8 — Чешская Республика, 9 — Испания, 10 — Югославия, 11 — Соединенное Королевство, 12 — Австрия, 13 — Люксембург, 14 — Швейцария, 15 — не присвоен, 16 — Норвегия, 17 — Финляндия, 18 — Дания, 19 — Румыния, 20 — Польша, 21 — Португалия, 22 — Российская Федерация, 23 — Греция, 24 — Ирландия, 25 — Хорватия, 26 — Словения, 27 — Словакия, 28 — Беларусь, 29 — Эстония, 30 — не присвоен, 31 — Босния и Герцеговина, 32 — Латвия, 33—36 — не присвоены, 37 — Турция, 38—39 — не присвоены, 40 — бывшая югославская Республика Македония, 41 — не присвоен, 42 — Европейское экономическое сообщество (Официальные утверждения предоставляются его государствами-членами с использованием их соответствующего символа ЕЭК), 43 — Япония. Последующие порядковые номера присваиваются другим странам в хронологическом порядке ратификации или Соглашения о принятии единообразных технических предписаний для колесных транспортных средств, предметов оборудования и частей, которые могут быть установлены и (или) использованы на колесных транспортных средствах, и об условиях взаимного признания официальных утверждений, выдаваемых на основе этих предписаний, или в порядке их присоединения к этому Соглашению. Присвоенные им таким образом номера сообщаются Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций Договаривающимся сторонам Соглашения.

8.3.5 обеспечить, чтобы в случае каждого типа ЗЗУ по крайней мере его размеры, материалы и методы сборки соответствовали официально утвержденному ЗЗУ. При необходимости должны проводиться по крайней мере испытания, предписанные в разделе 3 приложения 5;

8.3.6 обеспечить, чтобы в случае несоответствия любых образцов или испытываемых деталей, обнаруженного в ходе данного типа испытаний, была произведена еще одна выборка и проведено еще одно испытание. В этой связи должны быть приняты все необходимые меры для восстановления соответствия производства.

8.4 Компетентный орган, выдавший официальное утверждение типа, может в любое время проверить методы контроля за соответствием, применяемые к каждой производственной единице.

8.4.1 При каждой проверке инспектору должны предъявляться журналы испытаний и производственная документация.

8.4.2 Инспектор может произвести произвольную выборку образцов, испытания с которыми проводятся в лаборатории предприятия-изготовителя. Минимальное число образцов может быть определено в зависимости от результатов, полученных при проверке самим предприятием-изготовителем.

8.4.3 Если качество является неудовлетворительным или если представляется необходимым проверить правильность испытаний, проведенных в соответствии с 8.4.2, инспектор производит выборку образцов, которые должны быть направлены технической службе, проводившей испытание, для официального утверждения данного типа.

8.4.4 Компетентный орган может провести любое испытание, предписываемое настоящими Правилами.

8.4.5 Обычно компетентный орган разрешает проводить проверку один раз в год. В случае получения в ходе одной из проверок отрицательных результатов компетентный орган обеспечивает принятие всех необходимых мер для скорейшего восстановления производства.

9 Санкции, налагаемые за несоответствие производства

9.1 Официальное утверждение типа ЗЗУ, предоставленное на основании настоящих Правил, может быть отменено, если не соблюдаются изложенные выше требования или если защитное устройство не проходит испытаний, предписанных в приложении 5.

9.2 Если какая-либо Сторона Соглашения, применяющая настоящие Правила, отменяет предоставленное ею ранее официальное утверждение, она немедленно сообщает об этом другим Договаривающимся сторонам, применяющим настоящие Правила, посредством карточки сообщения, соответствующей образцу, приведенному в приложении 1.

10 Модификация типа ЗЗУ и распространение официального утверждения

10.1 Любая модификация типа ЗЗУ доводится до сведения административного органа, который предоставил официальное утверждение данному типу ЗЗУ. Этот орган может:

10.1.1 либо прийти к заключению, что внесенные изменения не будут иметь значительных отрицательных последствий и что в любом случае данное ЗЗУ по-прежнему удовлетворяет предписаниям;

10.1.2 либо потребовать нового протокола технической службы, уполномоченной проводить испытания.

10.2 Подтверждение официального утверждения или отказ в официальном утверждении направляется вместе с перечнем изменений Сторонам Соглашения, применяющим настоящие Правила, в соответствии с процедурой, предусмотренной в 6.3.

10.3 Компетентный орган, распространивший официальное утверждение, присваивает такому распространению соответствующий серийный номер и уведомляет об этом другие Стороны Соглашения 1958 года, применяющие настоящие Правила, посредством карточки сообщения, соответствующей образцу, приведенному в приложении 1.

11 Окончательное прекращение производства

Если владелец официального утверждения окончательно прекращает производство какого-либо типа заднего защитного устройства, официально утвержденного на основании настоящих Правил, он должен информировать об этом компетентный орган, предоставивший официальное утверждение. После получения соответствующего сообщения этот компетентный орган уведомляет об этом другие Стороны Соглашения 1958 года, применяющие настоящие Правила, посредством карточки сообщения, соответствующей образцу, приведенному в приложении 1.

12 Наименования и адреса технических служб, уполномоченных проводить испытания для официального утверждения, и административных органов

Стороны Соглашения 1958 года, применяющие настоящие Правила, сообщают Секретариату Организации Объединенных Наций наименования и адреса технических служб, уполномоченных проводить испытания для официального утверждения, а также административных органов, которые предоставляют официальное утверждение и которым следует направлять выдаваемые в других странах регистрационные карточки официального утверждения, распространения официального утверждения, отказа в официальном утверждении или отмены официального утверждения.

Часть II. ОФИЦИАЛЬНОЕ УТВЕРЖДЕНИЕ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ В ОТНОШЕНИИ УСТАНОВКИ ЗЗУ ОФИЦИАЛЬНО УТВЕРЖДЕННОГО ТИПА

13 Определения

13.1 Для целей части II настоящих Правил применяются следующие термины с соответствующими определениями:

13.1.1 **официальное утверждение транспортного средства:** Официальное утверждение типа транспортного средства в отношении установки ЗЗУ официально утвержденного типа в соответствии с частью I настоящих Правил;

13.1.2 **тип транспортного средства:** Транспортные средства, не имеющие между собой различий в отношении таких основных характеристик, как:

- длина задней оси;
- конструкция, размеры и конфигурация задней части транспортного средства и ее высота от дороги, а также характеристики подвески в той степени, в какой они оказывают влияние на соблюдение предписаний раздела 19;
- официально утвержденные ЗЗУ, устанавливаемые на транспортные средства.

13.2 Прочие определения, применимые к части II, приведены в разделе 3.

14 Заявка на официальное утверждение

14.1 Заявка на официальное утверждение типа транспортного средства в отношении установки ЗЗУ официально утвержденного типа представляется предприятием — изготовителем транспортного средства или его надлежащим образом уполномоченным представителем.

14.2 К заявке на официальное утверждение должны быть приложены перечисленные ниже документы в трех экземплярах, а также приведены следующие данные:

14.2.1 чертежи транспортного средства, изображающие в соответствии с 13.1.2 вид транспортного средства сбоку и сзади с указанием расположения официально утвержденных ЗЗУ и подробным описанием элементов их крепления к шасси транспортного средства;

14.2.2 значение максимальной массы транспортного средства;

14.2.3 перечень ЗЗУ, предназначенных для установки на транспортном средстве;

14.2.4 по просьбе компетентного органа должен быть также представлен формуляр сообщения об официальном утверждении типа каждого ЗЗУ (см. приложение 1).

14.3 Технической службе, уполномоченной проводить испытания для официального утверждения, представляется одно транспортное средство, тип которого подлежит официальному утверждению и которое предназначено для установки официально утвержденного ЗЗУ.

14.3.1 Транспортное средство, не имеющее всех элементов, свойственных данному типу, может быть допущено к испытанию только в том случае, если заявитель может доказать компетентному органу, что отсутствие указанных элементов не оказывает никакого влияния на результаты испытаний с точки зрения предписаний настоящих Правил.

14.4 До выдачи официального утверждения по типу конструкции компетентный орган должен удостовериться в том, что заводом-изготовителем приняты надлежащие меры по обеспечению эффективного контроля за соответствием производства.

15 Официальное утверждение

15.1 Если транспортное средство, представленное на официальное утверждение на основании настоящих Правил, оборудовано официально утвержденным ЗЗУ и удовлетворяет предписаниям раздела 16, то данный тип транспортного средства считается официально утвержденным.

15.2 Каждому официально утвержденному типу транспортного средства присваивается номер официального утверждения, первые две цифры которого (в настоящее время 01 в соответствии с поправками серии 01, которые вступили в действие 25 марта 1989 года) указывают на поправки серии, соответствующей самым последним важнейшим техническим изменениям, внесенным в Правила к моменту выдачи официального утверждения. Одна и та же Договаривающаяся сторона не может присвоить этот номер другому типу транспортного средства.

15.3 Стороны Соглашения 1958 года, применяющие настоящие Правила, уведомляются об официальном утверждении, распространении официального утверждения или об отказе в официальном утверждении типа транспортного средства на основании настоящих Правил посредством карточки, соответствующей образцу, приведенному в приложении 2.

15.4 На каждом транспортном средстве, соответствующем типу транспортного средства, официально утвержденному на основании настоящих Правил, должен проставляться на видном и легкодоступном месте, указанном в регистрационной карточке официального утверждения, международный знак официального утверждения, состоящий из:

15.4.1 круга, в котором проставлена буква «Е», за которой следует отличительный номер страны, предоставившей официальное утверждение[1)];

15.4.2 номера настоящих Правил, за которым следуют буква «R», тире и номер официального утверждения, проставляемые справа от круга, указанного в 15.4.1.

15.5 Если транспортное средство соответствует типу транспортного средства, официально утвержденному на основании одного или нескольких приложенных к Соглашению правил в той же стране, которая предоставила официальное утверждение на основании настоящих Правил, то не следует повторять обозначение, предусмотренное в 15.4.1; в этом случае номера правил и официального утверждения и дополнительные обозначения всех правил, в соответствии с которыми предоставляется официальное утверждение в стране, предоставившей официальное утверждение на основании настоящих Правил, должны быть расположены в вертикальных колонках, помещаемых справа от обозначения, предусмотренного в 15.4.1.

15.6 Знак официального утверждения должен быть четким и нестираемым.

15.7 Знак официального утверждения помещается рядом с прикрепляемой заводом-изготовителем табличкой, на которой приведены технические данные транспортного средства, или проставляется на этой табличке.

15.8 Примеры знаков официального утверждения приведены в приложении 4.

16 Предписания, касающиеся установки официально утвержденного ЗЗУ

16.1 Дорожный просвет до нижнего края защитного устройства даже у порожнего транспортного средства не должен превышать 550 мм по всей ширине устройства, при этом высота от уровня грунта до точек, в которых на устройство воздействуют испытательные нагрузки согласно части I настоящих Правил, указанные в регистрационной карточке официального утверждения (пункт 7 приложения 1), не должна превышать 600 мм.

16.2 Ширина заднего защитного устройства ни в коем случае не должна превышать длину задней оси, измеренную по наиболее удаленным точкам колес, исключая выпуклые части шин у поверхности земли, и в то же время не должна быть короче ее более чем на 100 мм с каждой стороны. При наличии нескольких задних осей в расчет принимается длина самой длинной задней оси. Кроме того, следует проверить соблюдение предписаний 3.1.2 и 3.1.3 приложения 5, которые регламентируют расстояние от точек приложения испытательных нагрузок до внешней кромки задних колес (пункт 7 приложения 1), и сделать соответствующую запись в регистрационной карточке официального утверждения.

16.3 Устройство должно устанавливаться таким образом, чтобы расстояние по горизонтали между задней частью устройства и задней оконечностью транспортного средства не превышало 400 мм; это расстояние должно быть уменьшено на величину регистрируемой деформации (см. 7.3 части I), измеренную в любой точке приложения испытательных нагрузок (пункт 8 приложения 1)

[1)] См. сноску к 6.4.1.

в ходе официального утверждения заднего защитного устройства согласно положениям части I настоящих Правил и указанную в регистрационной карточке официального утверждения. При измерении этого расстояния все части транспортного средства, высота которых на транспортном средстве в порожнем состоянии превышает 3 м от уровня земли, не учитываются.

16.4 Максимальное значение массы типового транспортного средства, подлежащего официальному утверждению, не должно превышать значение, указанное в карточке сообщения об официальном утверждении каждого типа ЗЗУ, предназначенного для установки на данном транспортном средстве. Расстояние между двумя продольными плоскостями, касательными к внешним кромкам колес задней оси транспортного средства, подлежащего официальному утверждению, должно быть таким, чтобы расстояние от двух наружных испытательных точек ЗЗУ, упомянутых в 3.1.3 приложения 5, до этих плоскостей составляло (300 ± 25) мм.

17 Соответствие производства

17.1 Каждое транспортное средство, официально утвержденное на основании настоящих Правил, должно быть изготовлено таким образом, чтобы оно соответствовало официально утвержденному типу в отношении предписаний, изложенных в разделе 16.

17.2 В целях проверки соответствия предписаниям 17.1 должен проводиться надлежащий контроль за производством.

17.3 Владелец официального утверждения должен, в частности:

17.3.1 обеспечить наличие процедур эффективного контроля за качеством транспортных средств, в том что касается соблюдения предписаний раздела 16;

17.3.2 обеспечить проведение достаточного количества проверок каждого официального утвержденного транспортного средства в отношении установки заднего защитного устройства официально утвержденного типа, с тем чтобы каждое производимое транспортное средство соответствовало спецификациям транспортных средств, представленных для официального утверждения по типу конструкции;

17.3.3 обеспечить, чтобы в случае обнаружения в ходе проверок, проводимых согласно 17.3.2, несоответствия одного или нескольких транспортных средств предписаниям раздела 16 были приняты все необходимые меры для восстановления соответствия производства.

17.4 Компетентный орган, выдавший официальное утверждение типа, может в любое время проверить методы контроля за соответствием, применяемые к каждой производственной единице. Этот орган может также провести выборочные проверки на транспортных средствах серийного производства с точки зрения соблюдения предписаний, изложенных в разделе 16.

17.5 В случае, если в ходе контроля и проверок согласно 17.4 получены неудовлетворительные результаты, компетентный орган должен обеспечить принятие всех необходимых мер для скорейшего восстановления соответствия производства.

17.6 Обычно компетентный орган разрешает проводить проверку раз в год. В случае получения в ходе одной из проверок отрицательных результатов компетентный орган обеспечивает принятие всех необходимых мер для скорейшего восстановления соответствия производства.

18 Санкции, налагаемые за несоответствие производства

18.1 Официальное утверждение типа транспортного средства, предоставленное на основании настоящих Правил, может быть отменено, если не соблюдаются изложенные выше требования.

18.2 Если какая-либо Сторона Соглашения, применяющая настоящие Правила, отменяет предоставленное ею ранее официальное утверждение, она немедленно сообщает об этом другим Договаривающимся сторонам, применяющим настоящие Правила, посредством карточки сообщения, соответствующей образцу, приведенному в приложении 2.

19 Модификация типа транспортного средства и распространение официального утверждения

19.1 Любая модификация типа транспортного средства доводится до сведения административного органа, который предоставил официальное утверждение данному типу транспортного средства. Этот орган может:

19.1.1 либо прийти к заключению, что внесенные изменения не будут иметь значительных отрицательных последствий и что в любом случае данное транспортное средство по-прежнему удовлетворяет предписаниям;

19.1.2 либо потребовать нового протокола технической службы, уполномоченной проводить испытания.

19.2 Подтверждение официального утверждения или отказ в официальном утверждении направляется вместе с перечнем изменений Сторонам Соглашения, применяющим настоящие Правила, в соответствии с процедурой, предусмотренной в 15.3.

19.3 Компетентный орган, распространивший официальное утверждение, присваивает такому распространению соответствующий серийный номер и уведомляет об этом другие Стороны Соглашения 1958 года, применяющие настоящие Правила, посредством карточки сообщения, соответствующей образцу, приведенному в приложении 2.

20 Окончательное прекращение производства

Если владелец официального утверждения окончательно прекращает производство какого-либо типа транспортного средства / элемента, официально утвержденного на основании настоящих Правил, он должен информировать об этом компетентный орган, предоставивший официальное утверждение. После получения соответствующего сообщения этот компетентный орган уведомляет об этом другие Стороны Соглашения 1958 года, применяющие настоящие Правила, посредством карточки сообщения, соответствующей образцу, приведенному в приложении 2.

21 Наименования и адреса технических служб, уполномоченных проводить испытания для официального утверждения, и административных органов

Стороны Соглашения 1958 года, применяющие настоящие Правила, сообщают Секретариату Организации Объединенных Наций наименования и адреса технических служб, уполномоченных проводить испытания для официального утверждения, а также административных органов, которые предоставляют официальное утверждение и которым следует направлять выдаваемые в других странах регистрационные карточки официального утверждения, распространения официального утверждения, отказа в официальном утверждении или отмены официального утверждения.

Часть III. ОФИЦИАЛЬНОЕ УТВЕРЖДЕНИЕ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ В ОТНОШЕНИИ ИХ ЗАДНЕЙ ЗАЩИТЫ (ЗЗ)

22 Определения

22.1 Для целей части III настоящих Правил применяются следующие термины с соответствующими определениями:

22.1.1 **официальное утверждение транспортного средства:** Официальное утверждение типа транспортного средства в отношении его задней защиты (ЗЗ);

22.1.2 **тип транспортного средства:** Категория транспортных средств, не имеющих между собой различий в отношении таких основных характеристик, как длина задней оси, конструкция, размеры, конфигурация и материалы задней части транспортного средства и технические данные подвески в той степени, в какой они оказывают влияние на соблюдение предписаний раздела 25.

22.1.3 **задняя защита (ЗЗ):** Наличие сзади на транспортном средстве:

22.1.3.1 либо специального ЗЗУ;

22.1.3.2 либо элементов кузова, шасси или других конструкций, которые в силу своей конфигурации и характеристик могут рассматриваться как полностью или частично выполняющие функции ЗЗУ.

22.2 Прочие определения, применимые к части III, содержатся в разделе 3.

23 Заявка на официальное утверждение

23.1 Заявка на официальное утверждение типа транспортного средства в отношении ЗЗ представляется предприятием — изготовителем транспортного средства или его надлежащим образом уполномоченным представителем.

23.2 К каждой заявке на официальное утверждение должны быть приложены перечисленные ниже документы в трех экземплярах и следующие указания:

23.2.1 детальное описание типа транспортного средства в отношении его конструкции, размеров, формы и используемых материалов в соответствии с требованиями настоящих Правил;

23.2.2 чертежи транспортного средства, изображающие вид типового транспортного средства сбоку и сзади и элементы задней части конструкции;

23.2.3 указание максимальной массы транспортного средства;

23.2.4 детальное описание элементов ЗЗ: размеры, форма, используемые материалы и положение на транспортном средстве.

23.3 Технической службе, уполномоченной проводить испытания для официального утверждения, представляется одно транспортное средство, тип которого подлежит официальному утверждению.

23.3.1 Транспортное средство, не имеющее всех элементов, свойственных данному типу, может быть допущено к испытанию только в том случае, если заявитель может доказать компетентному органу, что отсутствие указанных элементов не оказывает никакого влияния на результаты испытаний с точки зрения предписаний настоящих Правил.

23.4 До выдачи официального утверждения компетентный орган должен удостовериться в том, что заводом-изготовителем приняты надлежащие меры по обеспечению эффективного контроля за соответствием производства.

24 Официальное утверждение

24.1 Если транспортное средство, представленное на официальное утверждение на основании настоящих Правил, удовлетворяет предписаниям раздела 25, то данный тип транспортного средства считается официально утвержденным.

24.2 Каждому официально утвержденному типу транспортного средства присваивается номер официального утверждения, первые две цифры которого (в настоящее время 01 в соответствии с поправками серии 01, которые вступили в действие 25 марта 1989 года) указывают на поправки серии, соответствующей самым последним важнейшим техническим изменениям, внесенным в Правила к моменту выдачи официального утверждения. Одна и та же Договаривающаяся сторона не может присвоить этот номер другому типу транспортного средства.

24.3 Стороны Соглашения 1958 года, применяющие настоящие Правила, уведомляются об официальном утверждении, распространении официального утверждения или об отказе в официальном утверждении типа транспортного средства на основании настоящих Правил посредством карточки, соответствующей образцу, приведенному в приложении 3.

24.4 На каждом транспортном средстве, соответствующем типу транспортного средства, официально утвержденному на основании настоящих Правил, должен проставляться на видном и легкодоступном месте, указанном в регистрационной карточке официального утверждения, международный знак официального утверждения, состоящий из:

24.4.1 круга, в котором проставлена буква «Е», за которой следует отличительный номер страны, предоставившей официальное утверждение[1)];

24.4.2 номера настоящих Правил, за которым следуют буква «R», тире и номер официального утверждения, проставляемые справа от круга, указанного в 24.4.1.

24.5 Если транспортное средство соответствует типу транспортного средства, официально утвержденному на основании одного или нескольких приложенных к Соглашению правил в той же стране, которая предоставила официальное утверждение на основании настоящих Правил, то не следует повторять обозначение, предусмотренное в 24.4.1; в этом случае номера правил и официального утверждения и дополнительные обозначения всех правил, в соответствии с которыми предоставляется официальное утверждение в стране, предоставившей официальное утверждение на основании настоящих Правил, должны быть расположены в вертикальных колонках, помещаемых справа от обозначения, предусмотренного в 24.4.1.

24.6 Знак официального утверждения должен быть четким и нестираемым.

24.7 Знак официального утверждения помещается рядом с прикрепляемой предприятием-изготовителем табличкой, на которой приведены технические данные, или проставляется на этой табличке.

24.8 Примеры знаков официального утверждения приведены в приложении 4.

[1)] См. сноску к 6.4.1.

25 Предписания, касающиеся ЗЗ

25.1 Дорожный просвет до нижнего края устройства ЗЗ у порожнего транспортного средства не должен превышать по всей ширине 550 мм.

25.2 Устройство ЗЗ должно располагаться как можно ближе к задней части транспортного средства.

25.3 Ширина ЗЗ ни в коем случае не должна превышать длину задней оси, измеренной по наиболее удаленным точкам колес, исключая выпуклые части шин у поверхности земли, и в то же время не должна быть короче ее более чем на 100 мм с каждой стороны. При наличии нескольких задних осей в расчет принимается длина самой длинной задней оси. В случаях, когда устройство встроено в кузов транспортного средства или представляет собой его неотъемлемую часть, а ширина самого кузова превышает длину задней оси, требование в отношении того, что ширина ЗЗ не должна превышать длину задней оси, не применяется.

25.4 Высота поперечного сечения ЗЗ должна быть не менее 100 мм. Концы устройства ЗЗ не должны загибаться назад или иметь острые выступы; это условие считается выполненным, если концы закруглены, а радиус закругления составляет не менее 2,5 мм.

25.5 Задняя защита может быть сконструирована таким образом, чтобы устройство могло устанавливаться сзади транспортного средства в нескольких положениях. В этом случае должен быть предусмотрен надежный способ его блокировки в рабочем положении, для того чтобы исключить любое случайное перемещение в другое положение. Усилие, необходимое для того, чтобы изменить положение устройства, не должно превышать 40 даН.

25.6 Устройство ЗЗ должно обладать достаточной прочностью в отношении усилий, действующих параллельно продольной оси транспортного средства, и в рабочем положении оно должно быть связано с боковыми балками шасси или другими заменяющими их элементами. Настоящее требование считается выполненным, если доказано, что как во время, так и после действия усилий, указанных в приложении 5, расстояние по горизонтали между задней частью устройства и задней кромкой транспортного средства не превышает 400 мм в любой точке действия испытательных нагрузок. При измерении этого расстояния все части транспортного средства, высота которых у транспортного средства в порожнем состоянии превышает 3 м от уровня земли, не учитываются.

25.7 Проведение практического испытания не требуется, если с помощью расчетов можно доказать, что требования раздела 3 приложения 5 соблюдаются. В тех случаях, когда проводится практическое испытание, устройство должно быть соединено с боковыми балками шасси транспортного средства или другими элементами конструкции.

26 Соответствие производства

26.1 Каждое транспортное средство, официально утвержденное на основании настоящих Правил, должно быть изготовлено таким образом, чтобы оно соответствовало официально утвержденному типу в отношении предписаний, изложенных в разделе 25.

26.2 В целях проверки соответствия предписаниям 26.1 должен проводиться надлежащий контроль за производством.

26.3 Владелец официального утверждения должен, в частности:

26.3.1 обеспечить наличие процедур эффективного контроля за качеством ЗЗ;

26.3.2 иметь доступ к контрольному оборудованию, необходимому для проверки соответствия продукции каждому официально утвержденному типу;

26.3.3 обеспечить регистрацию данных о результатах испытаний и хранение прилагаемых документов в течение периода времени, определяемого по согласованию с административной службой;

26.3.4 анализировать результаты каждого вида испытания в целях проверки и обеспечения стабильности характеристик ЗЗ с учетом отклонений, допускаемых в условиях промышленного производства;

26.3.5 обеспечить проведение для каждого типа транспортного средства достаточного количества проверок и испытаний в отношении размеров, материалов и характеристик элементов, выполняющих функции ЗЗ и используемых для установки на транспортном средстве;

26.3.6 обеспечить, чтобы в случае несоответствия любых образцов или испытываемых деталей, обнаруженного в ходе данного типа испытаний, была произведена еще одна выборка и проведено еще одно испытание. В этой связи должны быть приняты все необходимые меры для восстановления соответствия производства.

26.4 Компетентный орган, выдавший официальное утверждение типа, может в любое время проверить методы контроля за соответствием, применяемые к каждой производственной единице.

26.4.1 При каждой проверке инспектору должны предъявляться журналы испытаний и производственная документация.

26.4.2 Инспектор может произвести произвольную выборку образцов, испытания с которыми проводятся в лаборатории предприятия-изготовителя. Минимальное число образцов может быть определено в зависимости от результатов, полученных при проверке самим предприятием-изготовителем.

26.4.3 Если качество является неудовлетворительным или если представляется необходимым проверить правильность испытаний, проведенных в соответствии с 26.4.2, инспектор производит выборку образцов, которые должны быть направлены технической службе, проводившей испытание для официального утверждения данного типа.

26.4.4 Компетентный орган может провести любое испытание, предписываемое настоящими Правилами.

26.4.5 Обычно компетентный орган разрешает проводить проверку раз в два года. В случае получения в ходе одной из проверок отрицательных результатов компетентный орган обеспечивает принятие всех необходимых мер для скорейшего восстановления соответствия производства.

27 Санкции, налагаемые за несоответствие производства

27.1 Официальное утверждение типа транспортного средства, предоставленное на основании настоящих Правил, может быть отменено, если не соблюдаются изложенные выше требования или если транспортное средство не проходит испытаний, предписанных в приложении 5.

27.2 Если какая-либо Сторона Соглашения, применяющая настоящие Правила, отменяет предоставленное ею ранее официальное утверждение, она немедленно сообщает об этом другим Договаривающимся сторонам, применяющим настоящие Правила, посредством карточки сообщения, соответствующей образцу, приведенному в приложении 3.

28 Модификация типа транспортного средства и распространение официального утверждения

28.1 Любая модификация типа транспортного средства доводится до сведения административного органа, который предоставил официальное утверждение данному типу транспортного средства. Этот орган может:

28.1.1 либо прийти к заключению, что внесенные изменения не будут иметь значительных отрицательных последствий и что в любом случае данное транспортное средство по-прежнему удовлетворяет предписаниям;

28.1.2 либо потребовать нового протокола технической службы, уполномоченной проводить испытания.

28.2 Подтверждение официального утверждения или отказ в официальном утверждении направляется вместе с перечнем изменений Сторонам Соглашения, применяющим настоящие Правила, в соответствии с процедурой, предусмотренной в 24.3.

28.3 Компетентный орган, распространивший официальное утверждение, присваивает такому распространению соответствующий серийный номер и уведомляет об этом другие Стороны Соглашения 1958 года, применяющие настоящие Правила, посредством карточки сообщения, соответствующей образцу, приведенному в приложении 3.

29 Окончательное прекращение производства

Если владелец официального утверждения окончательно прекращает производство какого-либо типа транспортного средства, официально утвержденного на основании настоящих Правил, он должен информировать об этом компетентный орган, предоставивший официальное утверждение. После получения соответствующего сообщения этот компетентный орган уведомляет об этом другие Стороны Соглашения 1958 года, применяющие настоящие Правила, посредством карточки сообщения, соответствующей образцу, приведенному в приложении 3.

30 Наименования и адреса технических служб, уполномоченных проводить испытания для официального утверждения, и административных органов

Стороны Соглашения 1958 года, применяющие настоящие Правила, сообщают Секретариату Организации Объединенных Наций наименования и адреса технических служб, уполномоченных проводить испытания для официального утверждения, а также административных органов, которые предоставляют официальное утверждение и которым следует направлять выдаваемые в других странах регистрационные карточки официального утверждения, распространения официального утверждения, отказа в официальном утверждении или отмены официального утверждения.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1
(обязательное)

СООБЩЕНИЕ,
[Максимальный формат: А4 (210 × 297 мм)]

E ...[1]

направленное _____
наименование административного органа

касающееся[2]: ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ОФИЦИАЛЬНОГО УТВЕРЖДЕНИЯ
РАСПРОСТРАНЕНИЯ ОФИЦИАЛЬНОГО УТВЕРЖДЕНИЯ
ОТКАЗА В ОФИЦИАЛЬНОМ УТВЕРЖДЕНИИ
ОТМЕНЫ ОФИЦИАЛЬНОГО УТВЕРЖДЕНИЯ
ОКОНЧАТЕЛЬНОГО ПРЕКРАЩЕНИЯ ПРОИЗВОДСТВА

типа заднего защитного устройства (ЗЗУ) на основании части I настоящих Правил № 58

Официальное утверждение № _____ Распространение официального утверждения № _____

1 Фирменное наименование устройства или товарный знак _____

2 Тип устройства _____

3 Наименование и адрес предприятия-изготовителя _____
_____

4 В соответствующих случаях фамилия и адрес представителя предприятия-изготовителя _____
_____

5 Характеристики устройства (размеры и элементы крепления) _____
_____

6 Испытание проведено на испытательном стенде/на транспортном средстве/на репрезентативной части шасси транспортного средства[2] _____
_____

7 Местоположение точек устройства, к которым прилагается испытательная нагрузка _____

8 Максимальное отклонение по горизонтали, наблюдаемое во время и после воздействия испытательных нагрузок, указанных в приложении 5 _____
_____

9 Транспортные средства, на которых возможна установка данного устройства (в соответствующих случаях) ___
_____

10 Максимальная масса транспортного средства, на котором возможна установка данного устройства _____

11 Устройство представлено на официальное утверждение (дата) _____

12 Техническая служба, уполномоченная проводить испытания для официального утверждения _____

---

[1] Отличительный номер страны, предоставившей/распространившей/отменившей официальное утверждение или отказавшей в официальном утверждении (см. положения настоящих Правил, касающиеся официального утверждения).

[2] Ненужное зачеркнуть.

13 Дата протокола, выданного этой службой _____

14 Номер протокола, выданного этой службой _____

15 Официальное утверждение в отношении ЗЗУ предоставлено/в официальном утверждении отказано/официальное утверждение распространено/официальное утверждение отменено[1)] _____

16 Место проставления на устройстве знака официального утверждения _____
_____

17 Место_____

18 Дата _____

19 Подпись _____

20 Нижеперечисленные документы, на которых указан приведенный выше номер официального утверждения, могут быть представлены по соответствующей просьбе:

чертежи, схемы и виды частей конструкции, которые представляют интерес с точки зрения настоящих Правил;

в соответствующих случаях чертежи защитных устройств и их расположение на транспортном средстве.

[1)] Ненужное зачеркнуть.

ПРИЛОЖЕНИЕ 2
(обязательное)

СООБЩЕНИЕ,
[Максимальный формат: А4 (210 × 297 мм)]

E ...[1]

направленное _____,
наименование административного органа

касающееся [2] ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ОФИЦИАЛЬНОГО УТВЕРЖДЕНИЯ
РАСПРОСТРАНЕНИЯ ОФИЦИАЛЬНОГО УТВЕРЖДЕНИЯ
ОТКАЗА В ОФИЦИАЛЬНОМ УТВЕРЖДЕНИИ
ОТМЕНЫ ОФИЦИАЛЬНОГО УТВЕРЖДЕНИЯ
ОКОНЧАТЕЛЬНОГО ПРЕКРАЩЕНИЯ ПРОИЗВОДСТВА

типа транспортного средства в отношении установки заднего защитного устройства (ЗЗУ) официально утвержденного типа на основании части II настоящих Правил № 58

Официальное утверждение № _____ Распространение официального утверждения № _____

1 Фирменное наименование устройства или товарный знак _____
2 Тип устройства _____
3 Наименование и адрес предприятия-изготовителя _____
_____
4 В соответствующих случаях фамилия и адрес представителя предприятия-изготовителя _____
_____
5 Краткое описание типа транспортного средства (размеры и форма) _____
_____
6 Фирменное наименование или товарный знак заднего защитного устройства (устройств) и его/их номер (номера) официального утверждения _____
_____
7 Максимальная масса транспортного средства _____
8 Транспортное средство представлено на официальное утверждение (дата) _____
_____
9 Техническая служба, уполномоченная проводить испытания для официального утверждения _____
10 Дата протокола, выданного этой службой _____
11 Номер протокола, выданного этой службой _____
12 Официальное утверждение предоставлено/в официальном утверждении отказано/официальное утверждение распространено/официальное утверждение отменено[2] _____
13 Место проставления на транспортном средстве знака официального утверждения _____
14 Место _____
15 Дата _____
16 Подпись _____
17 Нижеперечисленные документы, на которых указан приведенный выше номер официального утверждения, могут быть представлены по соответствующей просьбе:

чертежи, схемы и виды частей конструкции, которые представляют интерес с точки зрения настоящих Правил;

в соответствующих случаях чертежи защитных устройств и их расположение на транспортном средстве.

---

[1] Отличительный номер страны, предоставившей/распространившей/отменившей официальное утверждение или отказавшей в официальном утверждении (см. положения настоящих Правил, касающиеся официального утверждения).

[2] Ненужное зачеркнуть.

ПРИЛОЖЕНИЕ 3
(обязательное)

СООБЩЕНИЕ,
[Максимальный формат: А4 (210 × 297 мм)]

E ...[1]

направленное _____,
наименование административного органа

касающееся[2]: ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ОФИЦИАЛЬНОГО УТВЕРЖДЕНИЯ
РАСПРОСТРАНЕНИЯ ОФИЦИАЛЬНОГО УТВЕРЖДЕНИЯ
ОТКАЗА В ОФИЦИАЛЬНОМ УТВЕРЖДЕНИИ
ОТМЕНЫ ОФИЦИАЛЬНОГО УТВЕРЖДЕНИЯ
ОКОНЧАТЕЛЬНОГО ПРЕКРАЩЕНИЯ ПРОИЗВОДСТВА

типа транспортного средства в отношении задней защиты (ЗЗ) на основании части III настоящих Правил

Официальное утверждение № _____ Распространение официального утверждения № _____

1 Фирменное наименование транспортного средства или товарный знак _____
2 Тип транспортного средства _____
3 Наименование и адрес предприятия-изготовителя _____
_____
4 В соответствующих случаях фамилия и адрес представителя предприятия-изготовителя _____
_____
5 Краткое описание типа транспортного средства (конструкция, размеры, форма и элементы крепления) _____
_____
6 Краткое описание ЗЗУ (размеры и материал изготовления) _____
_____
7 Максимальная масса транспортного средства _____
8 Величина усилия, прилагаемого в ходе испытания _____
9 Транспортное средство представлено на официальное утверждение (дата) _____
10 Техническая служба, уполномоченная проводить испытания для официального утверждения _____
_____
11 Дата протокола, выданного этой службой _____
12 Номер протокола, выданного этой службой _____
13 Официальное утверждение предоставлено/в официальном утверждении отказано/официальное утверждение распространено/официальное утверждение отменено[2]
14 Место проставления на транспортном средстве знака официального утверждения _____
15 Место _____
16 Дата _____
17 Подпись _____
18 Нижеперечисленные документы, на которых указан приведенный выше номер официального утверждения, могут быть представлены по соответствующей просьбе:

чертежи, схемы и виды частей конструкции, которые представляют интерес с точки зрения настоящих Правил;

в соответствующих случаях чертежи защитных устройств и их расположение на транспортном средстве.

---

[1] Отличительный номер страны, предоставившей/распространившей/отменившей официальное утверждение или отказавшей в официальном утверждении (см. положения настоящих Правил, касающиеся официального утверждения).

[2] Ненужное зачеркнуть.

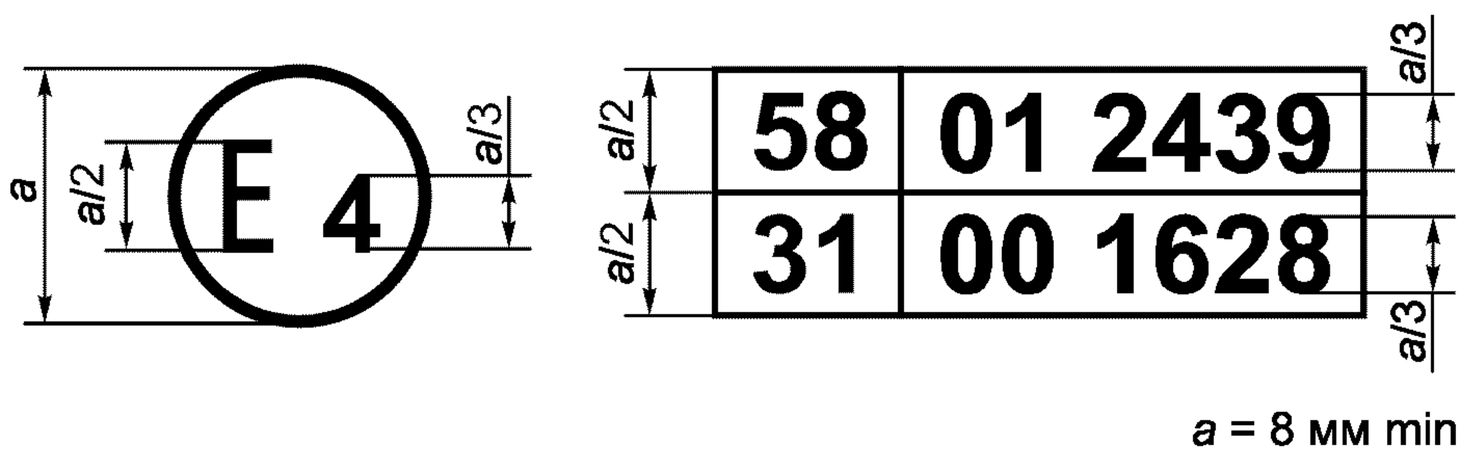
ПРИЛОЖЕНИЕ 4
(обязательное)

Схемы знаков официального утверждения

Образец А
(См. 6.4, 15.4 и 24.4 настоящих Правил)

Приведенный выше знак официального утверждения, проставленный на транспортном средстве или ЗЗУ, указывает, что этот тип транспортного средства или тип ЗЗУ официально утвержден в Нидерландах (Е.4) в отношении задней защиты в случае наезда на основании настоящих Правил под номером официального утверждения 01 2439. Первые две цифры номера официального утверждения означают, что официальное утверждение было представлено в соответствии с требованиями настоящих Правил с внесенными в них поправками серии 01.

Образец В
(См. 6.5, 15.5 и 24.5 настоящих Правил)



Приведенный выше знак официального утверждения, проставленный на транспортном средстве, указывает, что этот тип транспортного средства официально утвержден в Нидерландах (Е4) на основании Правил ЕЭК ООН № 58 и Правил ЕЭК ООН № 31[1]. Номера официального утверждения указывают на то, что на момент предоставления соответствующих официальных утверждений Правила ЕЭК ООН № 58 включали поправки серии 01, а Правила ЕЭК ООН № 31 были в своей первоначальной форме.

[1] Последний номер приведен в качестве примера.

ПРИЛОЖЕНИЕ 5
(обязательное)

Условия и порядок проведения испытаний

1 Условия проведения испытаний ЗЗУ

1.1 По просьбе предприятия-изготовителя испытания могут проводиться:

1.1.1 либо на транспортном средстве того типа, для которого предназначается ЗЗУ; в данном случае должны соблюдаться положения раздела 2 настоящего приложения;

1.1.2 либо на одном из элементов шасси типа транспортного средства, для которого предназначается ЗЗУ; данная часть должна быть репрезентативной для рассматриваемого типа транспортного средства;

1.1.3 либо на испытательном стенде.

1.2 В случаях, предусмотренных в 1.1.2 и 1.1.3, элементы, используемые для крепления ЗЗУ к шасси транспортного средства или испытательному стенду, должны соответствовать тем элементам, которые применяются для установки ЗЗУ на транспортном средстве.

1.3 По просьбе предприятия-изготовителя и с согласия технической службы испытания, указанные в разделе 3 настоящего приложения, могут заменяться расчетами.

2 Условия проведения испытаний транспортных средств

2.1 Транспортное средство устанавливается на горизонтальной твердой ровной и гладкой поверхности.

2.2 Передние колеса находятся в положении для движения прямо.

2.3 Шины накачиваются до давления, рекомендуемого предприятием-изготовителем транспортного средства.

2.4 При необходимости для достижения испытательных нагрузок, предписанных ниже в 3.1, транспортное средство может быть закреплено на месте; метод крепления указывается предприятием-изготовителем транспортного средства.

2.5 Транспортные средства, оборудованные гидропневматической, гидравлической или пневматической подвеской или устройством для автоматической установки в горизонтальном положении в зависимости от массы груза, испытываются в обычных эксплуатационных условиях, указанных предприятием-изготовителем.

3 Порядок проведения испытаний

3.1 Соответствие предписаниям 7.3 и 25.6 настоящих Правил проверяется с помощью соответствующих ударных устройств; испытательные нагрузки, предписанные ниже в 3.1.1 и 3.1.2, прилагаются раздельно и последовательно через контактную поверхность устройства высотой не более 250 мм (точная высота должна быть указана предприятием-изготовителем) и шириной 200 мм; радиус закругления вертикальных граней должен составлять (5 ± 1) мм. Высота от земли до центра поверхности должна быть определена предприятием-изготовителем в пределах установки устройства по горизонтали. Однако в ходе испытания эта высота на порожнем транспортном средстве не должна превышать 600 мм. Порядок приложения нагрузок может быть указан предприятием-изготовителем.

3.1.1 Горизонтальная нагрузка, равная 100 кН или 50 % усилия, создаваемого максимальной массой транспортного средства (в зависимости от того, какое из этих значений меньше), прилагается последовательно в двух точках, расположенных симметрично относительно оси устройства или в соответствующих случаях транспортного средства на расстоянии не менее 700 мм и не более 1 м от нее. Точное местоположение точек приложения усилий должно указываться предприятием-изготовителем.

3.1.2 Для случаев, предусмотренных 1.1.1 и 1.1.2 настоящего приложения, горизонтальная нагрузка, равная 25 кН или 12,5 % усилия, создаваемого максимальной массой транспортного средства (в зависимости от того, какое из этих значений меньше), прилагается последовательно в двух точках, расположенных на расстоянии (300 ± 25) мм от продольных плоскостей, касательных к внешним кромкам колес задней оси, и в третьей точке, которая расположена в среднем вертикальном сечении транспортного средства на прямой линии, соединяющей первые две точки.

3.1.3 Для случаев, предусмотренных 1.1.3 настоящего приложения, горизонтальная нагрузка, равная 25 кН или 12,5 % усилия, создаваемого максимальной массой транспортного средства, для которого предназначено данное устройство (в зависимости от того, какое из этих значений меньше), прилагается последовательно в двух точках, произвольно выбираемых предприятием-изготовителем заднего защитного устройства, и в третьей точке, которая расположена в среднем вертикальном сечении транспортного средства на прямой линии, соединяющей первые две точки.

УДК 658.114.-788 : 006.354 ОКС 43.080.60 Д25 ОКП 45 3000

Ключевые слова: транспортные средства категорий N_2, N_3, O_3 и O_4, задние защитные устройства, тип конструкции, составные элементы

Редактор *Т.С. Шеко*
Технический редактор *В.Н. Прусакова*
Корректор *Н.Л. Рыбалко*
Компьютерная верстка *Л.А. Круговой*

Изд. лиц. № 02354 от 14.07.2000. Сдано в набор 13.12.2001. Подписано в печать 14.01.2002. Усл. печ. л. 2,79.
Уч.-изд. л. 2,15. Тираж 274 экз. С 3414. Зак. 52.

ИПК Издательство стандартов, 107076, Москва, Колодезный пер., 14.
http://www.standards.ru e-mail: info@standards.ru
Набрано в Издательстве на ПЭВМ
Филиал ИПК Издательство стандартов — тип. “Московский печатник”, 103062, Москва, Лялин пер., 6.
Плр № 080102